

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

ANTARCTICA CASE
(UNITED KINGDOM *v.* ARGENTINA)

ORDER OF MARCH 16th, 1956

1956

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DE L'ANTARCTIQUE
(ROYAUME-UNI *c.* ARGENTINE)

ORDONNANCE DU 16 MARS 1956

This Order should be cited as follows :

*“Antarctica case (United Kingdom v. Argentina),
Order of March 16th, 1956 : I.C.J. Reports 1956, p. 12.”*

La présente ordonnance doit être citée comme suit :

*« Affaire de l'Antarctique (Royaume-Uni c. Argentine),
Ordonnance du 16 mars 1956 : C.I. J. Recueil 1956, p. 12. »*

Sales number N° de vente : 146
--

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1956
March 16th
General List :
No. 26

YEAR 1956

March 16th, 1956

ANTARCTICA CASE
(UNITED KINGDOM *v.* ARGENTINA)

ORDER

Present : President HACKWORTH ; Vice-President BADAWI ; Judges
BASDEVANT, WINIARSKI, KLAESTAD, READ, HSU MO,
ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, Sir Muhammad ZAFRULLA
KHAN, Sir Hersch LAUTERPACHT, MORENO QUINTANA,
CÓRDOVA ; *Registrar* LÓPEZ OLIVÁN.

The International Court of Justice,
composed as above,
after deliberation,
having regard to Articles 36 and 48 of the Statute of the Court,

Makes the following Order :

Whereas, on May 4th, 1955, there was filed in the Registry an Application by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland instituting proceedings before the Court against the Republic of Argentina concerning a dispute relating to the sovereignty over certain islands and lands in the Antarctic which lie between longitudes 25° and 74° West and to the southwards of latitude 60° South ;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1956

16 mars 1956

1956
Le 16 mars
Rôle général
n° 26

AFFAIRE DE L'ANTARCTIQUE

(ROYAUME-UNI c. ARGENTINE)

ORDONNANCE

Présents : M. HACKWORTH, *Président* ; M. BADAWI, *Vice-Président* ;
MM. BASDEVANT, WINIARSKI, KLAESTAD, READ, HSU
MO, ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, Sir Muhammad
ZAFRULLA KHAN, Sir Hersch LAUTERPACHT, MORENO
QUINTANA, CÓRDOVA, *Juges* ; M. LÓPEZ OLIVÁN, *Greffier*.

La Cour internationale de Justice,
ainsi composée,
après délibéré en chambre du conseil,
vu les articles 36 et 48 du Statut de la Cour,

Rend l'ordonnance suivante :

Considérant que, le 4 mai 1955, a été déposée au Greffe une requête du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord introduisant devant la Cour contre la République argentine une instance relative à un différend concernant la souveraineté sur certaines îles et terres de l'Antarctique situées entre 25° et 74° de longitude ouest et au sud de 60° de latitude sud ;

Whereas the Application was duly communicated by the Registry on May 6th, 1955, to the Minister for Foreign Affairs and Public Worship of the Argentine Republic ;

Whereas the Application was also duly communicated by the Registry to the Members of the United Nations through the Secretary-General of the United Nations, and to the other States entitled to appear before the Court ;

Whereas the Application contains the following :

"42. The United Kingdom Government ... declares that it hereby submits to the jurisdiction of the Court for the purposes of the case referred to the Court in the present Application... The Argentine Government has not, so far as the United Kingdom Government is aware, yet filed any declaration accepting the Court's jurisdiction, either generally under Article 36 (2) of the Statute or specially in the present case. The Argentine Government, which has frequently expressed its adherence to the principle of judicial settlement of international disputes, is, however, legally qualified to submit to the jurisdiction of the Court in this case. Consequently, upon notification of the present Application to the Republic of Argentina by the Registrar in accordance with the Rules of Court, the Argentine Government, under the settled jurisprudence of the Court, can take the necessary steps to that end, and thereby cause the Court's jurisdiction in the case to be constituted in respect of both Parties.

43. The United Kingdom Government finds the jurisdiction of the Court on the foregoing considerations and on Article 36 (1) of the Court's Statute : ..."

Whereas, in a communication from the Minister for Foreign Affairs and Public Worship of Argentina to the Registrar, set out in a letter to the Registrar of August 1st, 1955, from the Ambassador of Argentina to the Netherlands, it is stated :

"... the Argentine Government has several times had occasion to indicate in notes addressed to Her Britannic Majesty's Embassy in Buenos Aires that it cannot consent to the question of sovereignty over the Antarctic territories of Argentina which it is sought to raise being referred for decision to any international Court of Justice or Arbitration Tribunal. By this present note, my Government reaffirms its refusal in the most express way with regard to the jurisdiction of this Court and with regard to any possibility that it should be seized as such to deal with this case."

Whereas a copy of the above-mentioned letter was communicated by the Registrar to the Agent for the Government of the United Kingdom by a letter dated August 3rd, 1955 ;

Whereas, in a letter dated August 31st, 1955, addressed to the Registrar, the Agent for the Government of the United Kingdom stated that it regarded the letter of August 1st, 1955, from the

Considérant que, le 6 mai 1955, la requête a été dûment communiquée par le Greffe au ministre des Affaires étrangères et du Culte de la République argentine ;

Considérant que la requête a en outre été dûment communiquée par le Greffe aux Membres des Nations Unies par l'entremise du Secrétaire général des Nations Unies, ainsi qu'aux autres États admis à ester en justice devant la Cour ;

Considérant que la requête énonce ce qui suit :

« 42. le Gouvernement du Royaume-Uni déclare par la présente se soumettre à la juridiction de la Cour en ce qui concerne l'affaire soumise à cette dernière par la présente requête.... Pour autant que le sache le Gouvernement du Royaume-Uni, le Gouvernement argentin n'a pas jusqu'ici introduit de déclaration par laquelle il accepte la juridiction de la Cour, soit de manière générale en vertu de l'article 36 (2) du Statut, soit spécialement en ce qui concerne la présente affaire. Le Gouvernement argentin, qui a fréquemment déclaré son adhésion au principe du règlement judiciaire des différends internationaux, a cependant la compétence juridique voulue pour se soumettre à la juridiction de la Cour dans la présente affaire. En conséquence, lorsque la présente requête aura été notifiée par le Greffier à la République argentine conformément au Règlement de la Cour, le Gouvernement argentin pourra, conformément à la jurisprudence établie par celle-ci, prendre les mesures nécessaires à cet effet et faire par là que la compétence de la Cour dans la présente affaire soit établie à l'égard des deux Parties.

43. Le Gouvernement du Royaume-Uni fonde la compétence de la Cour sur les considérations qui précèdent et sur l'article 36 (1) du Statut de la Cour ; »

Considérant que dans une communication du ministre des Affaires étrangères et du Culte de la République argentine au Greffier, contenue dans une lettre du 1^{er} août 1955 de l'ambassadeur d'Argentine aux Pays-Bas, il est dit :

« le Gouvernement argentin a eu l'occasion à plusieurs reprises d'exprimer par des notes adressées à l'ambassade de Sa Majesté britannique à Buenos Aires, qu'il ne peut accepter que la question de la souveraineté que l'on prétend poser sur les territoires antarctiques argentins, soit soumise à la décision d'aucun tribunal international de justice ou d'arbitrage. Par la présente note mon Gouvernement réitère ce refus de la manière la plus expresse en ce qui concerne la juridiction de cette Cour et toute possibilité qu'elle soit saisie comme telle pour connaître de cette affaire. »

Considérant que copie de cette lettre a été communiquée par le Greffier à l'agent du Gouvernement du Royaume-Uni par une lettre du 3 août 1955 ;

Considérant que, dans une lettre du 31 août 1955 adressée au Greffier, l'agent du Gouvernement du Royaume-Uni a déclaré que ce Gouvernement considérait la lettre du 1^{er} août 1955 de l'ambassa-

Argentine Ambassador to the Netherlands as amounting to a rejection of the jurisdiction of the International Court of Justice for the purposes of the present case ;

Whereas, in these circumstances, the Court finds that it has not before it any acceptance by the Government of Argentina of the jurisdiction of the Court to deal with the dispute which is the subject of the Application submitted to it by the United Kingdom Government and that therefore it can take no further steps upon this Application ;

THE COURT

orders that the case shall be removed from the list.

Done in English and French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this sixteenth day of March, one thousand nine hundred and fifty-six, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and to the Government of the Republic of Argentina, respectively.

(Signed) GREEN H. HACKWORTH,
President.

(Signed) J. LÓPEZ OLIVÁN,
Registrar.

deur d'Argentine aux Pays-Bas comme équivalant à un rejet de la compétence de la Cour internationale de Justice aux fins de la présente affaire ;

Considérant que, dans ces conditions, la Cour doit constater qu'elle ne se trouve en présence d'aucune acceptation par le Gouvernement argentin de la juridiction de la Cour pour connaître du différend faisant l'objet de la requête dont elle a été saisie par le Gouvernement du Royaume-Uni, et qu'en conséquence, elle ne peut donner suite à cette requête ;

LA COUR

ordonne que l'affaire soit rayée du rôle.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le seize mars mil neuf cent cinquante-six, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et au Gouvernement de la République argentine.

Le Président,

(*Signé*) GREEN H. HACKWORTH.

Le Greffier,

(*Signé*) J. LÓPEZ OLIVÁN.
